



Pour publication immédiate : 12/08/2015

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO FELICITE LA FERME DU COMTE DE CORTLAND
POUR OBTENIR LE PRIX DE GESTION ENVIRONNEMENTALE AGRICOLE 2015**

***Les pratiques agricoles novatrices de McMahon's E-Z Acres se distinguent avec
l'intendance environnementale***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a félicité aujourd'hui une ferme du Comté de Cortland pour être bénéficiaire du premier prix environnemental de l'Etat de New York – le prix de gestion environnementale agricole 2015. Chaque année, ce prix honore les efforts exceptionnels d'une ferme pour protéger le sol et la qualité de l'eau. La ferme E-Z Acres des McMahon a été primée, avec le District de conservation des sols et des eaux du Comté de Cortland (Soil and Water Conservation District) lors d'une cérémonie au salon Empire Farm Days à Seneca Falls. Le Département de l'Agriculture et des Marchés de l'Etat de New York (New York State Department of Agriculture and Markets), les cultivateurs de pommes de terre de l'Empire State (Empire State Potato Growers), et le magazine American Agriculturist ont remis le prix à la ferme E-Z Acres pour son éthique environnementale, ses pratiques de production novatrices, et ses services à la communauté.

« La protection et la conservation de nos sols et eaux sont de plus en plus importantes pour les fermes de l'ensemble de l'Etat et je félicite les efforts en cours visant à assurer que ces dernières sont de bons intendants de l'environnement », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Je félicite la famille McMahon et le District de conservation des sols et des eaux du Comté de Cortland pour recevoir le prix de gestion environnementale agricole. Ces types de solutions avant-gardistes permettent non seulement d'assurer une durabilité agricole mais aussi d'accroître l'opportunité économique. »

La famille McMahon opère une ferme laitière de 680 vaches sur 2 500 acres de terres dans le bassin hydrographique de Skaneateles Lake à Homer, NY. Afin de soutenir leur activité laitière, ils cultivent aussi du maïs, de la luzerne, et du foin. En tant qu'adopteurs précoces des principes de gestion environnementale agricole, la ferme E-Z Acres a mis en œuvre plusieurs pratiques de conservation qui ont aussi accru la productivité.

Le Commissaire à l'Agriculture, Richard A. Ball, a déclaré : « Les McMahons ont fait

des bonnes pratiques environnementales et de soins animaliers la priorité principale de leur ferme, et nous les félicitons pour leur engagement envers la durabilité agricole. Leurs pratiques conscientes de l'environnement, avec le soutien crucial du SWCD du Comté de Cortland, sont un modèle pour les autres fermes et de bons partenaires pour la communauté. Nous leur souhaitons beaucoup de succès pour l'avenir. »

La ferme a remplacé la rotation traditionnelle du maïs et de la luzerne ensilés par des herbes intensives, qui renforce la conservation des sols tout en bénéficiant aussi à la santé des troupeaux laitiers. Avec les terres d'E-Z Acres reposant au-dessus de l'aquifère à source unique du Comté de Cortland, les McMahons mettent également un point d'honneur à contrôler tous les trimestres la qualité de l'eau en procédant à des tests de sources et de cours d'eau. De plus, la ferme utilise un système de contrôle et une protection pour le stockage du fumier de trois millions de gallons de la ferme, des cultures de couverture de champs de maïs pour l'ensilage chaque année, et une gestion des aliments de précision pour protéger la santé des sols. La ferme a pris aussi des mesures en matière d'énergie en remplaçant l'éclairage par des équipements d'efficacité énergétique dans toute la ferme.

Michael McMahon, Propriétaire et partenaire de McMahon's E-Z Acres, a déclaré : « C'est avec honneur que je reçois ce prix prestigieux. A McMahon's E-Z Acres, il s'agit avant tout de faire les choses comme il se doit et non pas le faire pour les prix. Comme de nombreuses sociétés de notre secteur, nous pensons que si nous prenons soin de l'environnement, l'environnement prendra soin de nous. »

Les MacMahons ont été la première ferme approuvée pour le bien-être animal dans l'Etat de New York et ont été les chefs de file de la communauté représentant les intérêts des fermes et de l'industrie agricole. E-Z Acres organise plusieurs événements communautaires annuels, notamment une Journée champêtre de la ferme (Farm Field Day) pour les élèves de 5^{ème} année du Comté de Cortland et de la classe de gestion fermière de l'Université Cornell. Ils sont partenaires du Club Rotary de Syracuse pour offrir des visites de fermes aux familles aux faibles revenus.

La ferme a travaillé étroitement avec le District de conservation des sols et des eaux du Comté de Cortland, qui offre une assistance technique pour faire avancer les pratiques de gestion environnementale agricole au sein du comté. Le District utilise les avis pour améliorer ses propres efforts en matière de gestion environnementale en agriculture.

La Responsable du District de conservation des sols et des eaux du Comté de Cortland, Amanda Barber, a déclaré : « Nous avons de la chance d'avoir une population de fermes et de producteurs agricoles qui dans l'ensemble se sont engagés dans l'intendance environnementale comme une manière de faire des affaires. Les fermes innovantes, informées et proactives comme McMahon's EZ Acres ont permis la réussite des programmes de conservation du District et de la gestion environnementale agricole dans le Comté de Cortland. »

Le District de conservation des sols et des eaux du Comté de Cortland a un programme

de gestion environnementale agricole très actif qui a aidé plus de 387 fermes depuis sa création. Il offre une planification de la rotation des pâturages et une assistance à la mise en œuvre, une assistance à la planification et la mise en œuvre pour les pare-neige végétaux, la stabilisation des berges et les bandes riveraines, en plus des pratiques usuelles des fermes agricoles. Une aide financière a été obtenue avec succès via le programme de subvention de contrôle et de réduction des sources diffuses agricoles de l'Etat (State Agricultural Nonpoint Source Abatement and Control). Depuis 1996, le District de conservation des sols et des eaux du Comté de Cortland a obtenu plus de 6,2 millions de dollars de fonds de subvention pour permettre de mettre en oeuvre des pratiques environnementales saines sur 58 fermes de l'ensemble du Comté.

La ferme E-Z Acres a également reçu plusieurs honneurs au fil des ans, notamment la reconnaissance *Farmers Partnering to Protect the Environment* du District de conservation des sols et des eaux du Comté de Cortland en 2007 et le prix *Environmental Steward of the Year* du programme agricole du bassin hydrographique de Skaneateles Lake en 2013.

Le cadre de gestion environnementale agricole de l'Etat de New York est un modèle pour la nation en tant qu'approche volontaire, basée sur les incitations, pour protéger les ressources naturelles et répondre aux besoins économiques de la communauté agricole.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418